

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 52 (1979)  
**Heft:** 7-8  
  
**Artikel:** Moderne Sprechfunkgeräte  
**Autor:** Spring, Hansjörg  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-560545>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Hansjörg Spring:

## Moderne Sprechfunkgeräte

Ebenso wie in der militärischen Nachrichtentechnik haben Sprechfunkgeräte im zivilen Bereich eine grosse Bedeutung erlangt. Einerseits verwenden Behörden wie Polizeien, Elektrizitätswerke, Eisenbahnen und Strassenunterhaltungsdienste Sprechfunkanlagen im grossen Umfang, andererseits lösen viele Privatunternehmen ihre Rationalisierungsprobleme durch den Einsatz von Sprechfunk. Der Uebermittler des EVU kann bei dieser Entwicklung nicht ganz abseits stehen; er kommt besonders bei Uebermittlungsdiensten zugunsten Dritter mit der zivilen Funktechnik an unzähligen Stellen in Berührung. Aus diesem Grunde hat die Redaktion PIONIER die Funkgeräteleferanten gebeten, sich und ihre Produkte in der Form von Kurzbeiträgen vorzustellen, soweit diese von der PTT genehmigt sind. Die Liste ist weder nach Firmen noch nach Produkten vollständig; Interessenten können weitere Informationen bei der Redaktion oder den angegebenen Firmen erfragen. Die Firma Kummler + Matter AG wird ihre Produkte zu einem späteren Zeitpunkt vorstellen.

### Autophon AG (Solothurn)

Seit ihrer Gründung im Jahre 1922 ist die Autophon AG mit Sitz in Solothurn in der drahtlosen und drahtgebundenen Nachrichtentechnik tätig. Zum Stammhaus gehören heute Tochtergesellschaften in den Niederlanden, in Deutschland, Belgien, Frankreich und Oesterreich sowie Vertretungen in über 30 Ländern.

Für 1978 weist die Autophon-Konzerngruppe einen Jahresumsatz von 284 Mio Franken aus und beschäftigt 3146 Mitarbeiter im In- und Ausland. Mit diesem Ergebnis zählt sie auch in diesem Jahr zu den hundert umsatzstärksten Schweizer Unternehmen.

### Handsprechfunkgerät SE 20

Das kleine, handliche und robuste Handsprechfunkgerät SE 20 — es wurde im Herbst 1978 erstmals der Öffentlichkeit vorgestellt — ist für die Autophon das Resultat innovativer Bemühungen, ein leistungsfähiges Funkgerät zu schaffen, welches den strengen Anforderungen der Funkanwender und Zulassungsbehörden auf breiter Basis entspricht.

Die wesentlichsten Merkmale des SE 20 sind:

- Robustheit
- Handlichkeit
- maximal 10 Kanäle mit Quarzsteuerung bzw. 200 Kanäle mit Synthesizer
- grosse Bedienungssicherheit
- flexible Ausrüstungen
- 1 oder 2,5 Watt Sendeleistung
- hohe Empfangsempfindlichkeit
- grosse Schaltbreite
- geringer Stromverbrauch

Im SE 20 sind die Erkenntnisse *modernster Technologie* mit den Erfahrungen, die Autophon in seiner jahrzehntelangen Tätigkeit auf dem Funksektor erworben hat, vereinigt. Das SE 20 ist ein Handsprechfunkgerät für Profis. Die Anforderungen von erfahrenen Funkanwendern an Einsatzmöglichkeiten, Grösse, Gewicht und Robustheit sind beim SE 20 verwirklicht.

Die gesamte Elektronik ist in einem *Ganzmetall-Gehäuse* untergebracht. Die Bedienungselemente sind gross und griffig, so dass das SE 20 auch bei stockdunkler Nacht und mit Handschuhen sicher bedient werden kann.

Sender und Empfänger des Funkgerätes sind in hochentwickelter Miniaturtechnik ausgeführt. Die ganze Schaltung ist mit steckbaren *Dickfilm-Modulen* auf eine Multiwir-Trägerplatte aufgebaut. Durch die konsequente Anwendung dieser neuen Technologie ergeben sich besonders gute elektrische Eigenschaften wie beispielsweise die grosse Schaltbreite von 6 MHz. Dadurch ist Simplex- und Semiduplex-Betrieb im gleichen Gerät möglich. In komplexen Funksystemen ist durch diese Technik das SE 20 *uneingeschränkt* verwendbar. Um in einem Funknetz mit mehreren Teilnehmern einen oder eine Gruppe von Teilnehmern gezielt aufzurufen, verfügen die SE 20 über eine *Selektivrufeinrichtung*. Für heute gebräuchliche Systeme (5 Ton-Folgeruf und Tonsquelch) sind die notwendigen Schaltungen entwickelt worden. Dabei stehen je nach Anwender die verschiedensten Varianten wie Rufquittung, Kennungsgeber, variabler Geber usw. zur Verfügung.

Zum SE 20 gehört ein vielseitiges *Zubehörprogramm*. Verschiedene Akkumulatoren und die dazugehörenden vollautomatischen Ladegeräte dienen der Speisung des Sender-Empfängers. Je nach Reichweite kommen unterschiedliche Antennen zur Anwendung. Zum Zubehörprogramm gehören weiter ein Handmonophon, eine Fahrzeughalterung und ein Bediengerät, das in den Autoradio-Ausschnitt passt, sowie verschiedene Trageeinrichtungen. Funkgeräte für Eisenbahnbetriebe müssen speziellen Anforderungen genügen. Autophon hat deshalb eine *Bahnversion* des SE 20 geschaffen. Im Unterschied zur Normalversion weist das für die SBB und SNCF entwickelte Gerät eine grössere Akkukapazität sowie spezielle Bedienungselemente für den Bahnbetrieb auf. Zur Uebertragung von 10 Routinemeldungen mittels Tonfrequenzen dient ein griffiges Tastenfeld.



Das Handsprechfunkgerät SE 20 der Autophon AG

Für Sicherheitsbehörden ist ein *Sprachverschlüsselungszusatz* lieferbar.

#### Technische Daten

##### Frequenzbereich

138 ... 174 MHz

(andere Bereiche in Vorbereitung)

##### Modulationsart

PM, FM

##### Kanalzahl

3 Simplexkanäle oder  
10 Simplexkanäle oder  
200 Synthesizerkanäle

##### Grösse (Standardversion) (B x T x H)

75 x 27 x 178 mm

##### Gewicht (Standardversion) (inkl. Akku)

750 Gramm

##### Sendeleistung

1 oder 2,5 Watt

##### Empfängerempfindlichkeit

besser als 0,4  $\mu$ V (20 dB SINAD)

##### Nachbarkanalselektivität

besser als 70 dB

##### Intermodulationsdämpfung

besser als 70 dB

##### Schaltbreite

6 MHz

##### Betriebsdauer

(je 10 % Senden und 10 % Empfang)  
1-W-Version 13 Stunden

##### Richtpreis (Standardgerät)

ab Fr. 2500.—

### Fahrzeugfunkgerät Radiovox 55

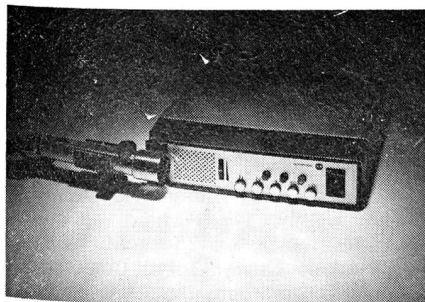
Die Mobilfunkgeräte der Radiovox-55-Reihe wurden für die unterschiedlichsten Anwendungsbereiche konzipiert. Sie sind mo-

dular aufgebaut, klein, robust und sehr leistungsfähig. Als Fahrzeugfunkgeräte bewähren sie sich im Einsatz bei der Polizei, der Feuerwehr und im Taxigewerbe genau so gut wie für Lastschiffunternehmen oder im Transportgewerbe. Die Geräte sind in den Frequenzbändern 80, 160 und 460 MHz erhältlich. Die Hauptmerkmale des Radiovox 55 sind:

- Hohe Betriebssicherheit
- Servicefreundlichkeit
- Geräteausführungen in Kompaktbauweise oder mit abgesetzter Bedienung
- HF-Sendeleistungen von 6 oder 15 W
- 1... 12 Kanäle mit Quarzsteuerung bzw. bis 100 Kanäle mit Synthesizer
- Simplex-, Semiduplex oder Duplexbetrieb

Als Spezialität ist die *automatische Kanalüberwachung* sowie der Doppelschmalbandempfänger für Simplex- und Duplexbetrieb im gleichen Gerät zu erwähnen. Weiter besteht ein Anschluss für ein Sprachverschlüsselungsgerät.

Beim Radiovox 55 als *Kompaktgerät* sind alle Bedienungselemente (inklusive Lautsprecher) auf der Frontplatte untergebracht. Die Ausführung mit *abgesetzter Bedienung* erlaubt die räumliche Trennung von Funkgerät und Bedienungsteil. Die Geräte sind mit dem internationalen 5-Tonfolge-Selektivrufsystem in den üblichen Frequenzreihen erhältlich. Zusätze wie der Gruppenruf, Anrufumleiter, Rufquittung oder 1- bzw. 2-Tonruf lassen sich problemlos realisieren. Verschiedene *Zubehörteile* ermöglichen die Anpassung des Mobilfunkgerätes an örtliche Gegebenheiten: Eine Autohalterung mit Schnappverschluss und ein Faustmikrophon oder Stabmikrophon mit Halterung, ein Mikrotel, Zusatzlautsprecher für Fahrzeuge mit grosser Lärmentwicklung sowie Spannungswandler für höhere Betriebsspannungen als 12 bzw. 24 Volt. Eine *Motorradausrüstung* besteht aus Bediengerät, Koffer, Motorradantenne, Lautsprecher und Helmgarnitur.



Das Fahrzeugfunkgerät Radiovox 55 der Firma Autophon AG

Das Radiovox 55 überrascht bei seiner Flexibilität und Qualität durch *kleine Abmessungen* und ein *gefälliges Design*.

#### Technische Daten

##### Frequenzbereich

68... 87,5 MHz  
146... 174 MHz  
400... 470 MHz

##### Modulationsart

PM

##### Kanalzahl

1, 1... 3, 1... 6, 1... 12  
(mit Synthesizer 100)

##### Grösse

Sendempfangs (B x H x T):

250 x 61 x 226 mm

Bediengerät (B x H x T):

250 x 61 x 118 mm

##### Gewicht

Sendempfangs: 42,4 kg

Bediengerät: 1 kg

##### Sendeleistung

6/15 Watt

##### Empfängerempfindlichkeit

0,35 µV (20 dB)

##### Nachbarkanalselektivität

75 dB

##### Intermodulationsdämpfung

70 dB

##### Schaltbreite

80-MHz-Version: 0,8 MHz

übrige Versionen: 1,3 MHz

##### Richtpreis (Standardgerät)

ab Fr. 3000.—

Neben diesen aufgeführten Geräten liefert Autophon AG zahlreiche andere Geräte und Anlagen, namentlich militärische Geräte, Funkrufempfänger, Autotelefone und Fixanlagen. Nähere Informationen können bezogen werden bei

Autophon AG, Verkaufsabteilung  
Lessingstrasse 1, 8002 Zürich

## AEG-Telefunken

als einer der grössten international tätigen Elektrokonzerne Deutschlands ist in der breiten Öffentlichkeit vor allem als Hersteller von Geräten der Unterhaltungselektronik, Haushaltgeräten und Schallplatten bekannt.

Nebst diesen Produkten, die etwa 40 Prozent des Konzernumsatzes ausmachen, betätigt sich AEG-Telefunken auch auf den Fachgebieten Weitverkehr und Kabeltechnik, Verkehr, Schifffahrt und Sondertechnik sowie Hochfrequenz mit dem Fachgebiet *Sprech- und Datenfunk*. Aus diesem Fachbereich, der Geräte und Systeme für den ortsfesten, mobilen und tragbaren Einsatz umfasst, seien hier lediglich die tragbaren Sprechfunkgeräte der Familie Teleport VII und FuG 10/13 (Behördenausführung) vorgestellt.

Diese Geräte werden im Werk Berlin in einer Anzahl von etwa 15 000 Geräten jähr-

lich hergestellt und weltweit an Behörden und zivile Anwender verkauft. So wurde zum Beispiel im Mai dieses Jahres das 10 000. Gerät an die Postverwaltung der Niederlande ausgeliefert.

Elektron AG, als Generalvertretung von AEG-Telefunken für die Schweiz, beschäftigt total etwa 80 Angestellte. Eine spezielle Sprech- und Datenfunkabteilung mit modernst eingerichteten Entwicklungs- und Servicelabors gewährt eine einwandfreie Kunden- und Produktbetreuung. Um diesen Kundendienst noch zu verbessern, werden zur Zeit mit verschiedenen Fachfirmen in der Schweiz Verkaufs- und Servicestützpunkte eingerichtet.

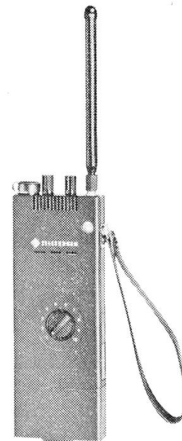
## Handsprechfunkgeräte Teleport VII FuG 10/13

Die Handsprechfunkgeräte Telefunken Teleport VII FuG 10/13 sind *handlich, leicht bedienbar, betriebssicher und mechanisch robust*. Sie sind in modernster Dickfilm-Modultechnik aufgebaut und in den Frequenzbereichen 80—160 und 460 MHz lieferbar. Dank dieser modularen Bauweise kann das Gerät in verschiedenen Variationen, den Kundenspezifikationen entsprechend, bestückt werden.

Das *Standardmodell* in seiner schlanken, handlichen Form und seinem Oszillator mit 10 Quarzplätzen kann für folgende Betriebsarten bestückt werden (siehe Bild):

- Simplex oder Semiduplex bis max. 10 Kanäle (1 Quarz pro Kanal)
- *Mischbetrieb Simplex- und Semiduplex*, hierzu werden je Semiduplexkanal zwei Quarzpläne benötigt. Das heisst max. 2 Semiduplex- und 6 Simplexkanäle.
- Sendeleistung 0,3/1 oder 2,5 Watt
- Tonruf: 2 Einzeltonrufgeneratoren, die als 2 Einzeltöne und/oder als Doppeltöne eingesetzt werden können.

Je nach Einsatzart und verlangter Einsatzzeit wird unten am Gerät eine aufladbare 0,28 Ah oder 0,5 Ah Ni-Cd Batterie angebracht.



Das Handsprechfunkgerät Teleport VII der Firma AEG-Telefunken, vertreten durch Elektron AG

Technische Daten	TP VII 80 FuG 10	TP VII 160 FuG 13	TP VII 451
Frequenzbereich	68—87 MHz	146—174 MHz	445—470 MHz
Kanalzahl	10	10	5
Sendeleistung	0,3/1/2,5 W	0,3/1/2,5 W	2,5 W
Schaltbandbreite	1 MHz	1 MHz	1 MHz
Empfängerempfindlichkeit bei 20 dB S/R	< 0,35 $\mu$ V	< 0,35 $\mu$ V	< 0,35 $\mu$ V
Betriebszeit bei 1 W	ca. 10 Stunden	ca. 10 Stunden	ca. 10 Stunden
Sendeleistung und 0,5 Ah Batt. bei 10 % Senden, 10 % Empfang			
Gewicht inkl. 0,5 Ah Batt.	ca. 800 Gramm	ca. 800 Gramm	ca. 800 Gramm
Richtpreis (Standardgerät)	Fr. 3200.—	Fr. 3200.—	Fr. 3500.—

Für den Einsatz an explosionsgefährdeten Orten wie Raffinerien, chemische Industrie, Kanalisationen usw. kann das Gerät als TP VII EX gemäss SEV-Vorschriften in *explosionssicherer Ausführung* geliefert werden.

Unter Verwendung eines dicker ausgelegten hinteren Gerätedeckels, der in diesem Falle auch die 0,5 Ah Batterie aufnimmt, kann das Gerät mit einem 5-Tonfolgeauswerter oder einem 5-Tonfolgegeberauswerter mit automatischer Quittung ausgerüstet werden.

Zusätzliche Drehschalter erlauben eine freie Codierung des Selektivrufzusatzes bis max. 3 Stellen (300 Codemöglichkeiten).

Das ganze Gerät ist in einen stabilen Metallrahmen montiert und mit schlagfestem glasfaserverstärktem Kunststoffdeckel staub- und schwallwasserdicht verschlossen.

Ein reichhaltiges Zubehörlieferprogramm von diversen Antennen, Ladegeräten, Hör-, Sprech- und Induktionsgarnituren, Heimzusätzen, Fahrzeughalterungen usw. bietet jedem Anwender ein für seine Bedürfnisse optimales Handsprechfunkgerät.

Mit einem Alarmgeber als Zusatzgerät kann das Teleport VII FuG 10/13 zusätzlich als Funk-Alarmanlage für Personen- und Objektschutz eingesetzt werden.

Nebst diesen Handsprechfunkgeräten produziert AEG-Telefunken ortsfeste und mobile Sprech- und Datenfunkgeräte, Ruf- und Meldeempfänger sowie Tunnelfunkanlagen, Verkehrsleitsysteme, Industrie-, Behörden- und Rettungsdienstfunksysteme für Sprach- und Datenübertragung.

Über diese Geräte und Systeme können Unterlagen angefordert werden.

Elektron AG Generalvertretung  
AEG-Telefunken  
Riedhofstrasse 11, 8804 Au ZH

## Robert Bosch AG

In der Schweiz werden von der weltweit tätigen Bosch-Gruppe insgesamt über 2600 Personen beschäftigt. Für den Geschäftsbereich «Nachrichtentechnik» ist die Hauptniederlassung in Zürich zuständig. Diese steuert den Verkauf von Bosch-

Funkprodukten, die zum Teil über Bosch-eigene Niederlassungen oder aber über selbständige Gebietsvertretungen abgesetzt werden. Die einzelnen Vertretungen sind zugleich auch für den Service verantwortlich und ermöglichen daher eine äusserst rationelle und speditiv Abwicklung. Aus dem breiten Angebot heben sich besonders zwei Produkte ab. Für den mobilen Einsatz das KF digital und für den tragbaren Einsatz das HFG 81/161.

## Handsprechfunkgerät HFG 81 161 451

Das Bosch-Handsprechfunkgerät HFG 81/161/451 ist im 2-m-, 4-m- und 70-cm-Band erhältlich und mit 4 bzw. 6 wählbaren Kanälen ausgerüstet. Die Sendeleistung beträgt je nach Gerätetyp und Ausführung 0,1 W, 1 W oder 2,5 W. Als Stromquelle dient ein wiederaufladbarer 12 V Nickel-Cadmium-Akku mit einer Kapazität von 255 mAh oder 450 mAh.

Das HFG kann für den Sprechfunkverkehr mit tragbaren Geräten, Fahrzeug-Anlagen und ortsfesten Anlagen verwendet werden. Die Betriebsart ist Wechselsprechen (W) oder bedingtes Gegensprechen (bG) oder Wechselsprechen plus bedingtes Gegensprechen (W+bG).

Durch die zunehmende Bedeutung von Tonrufzusätzen wurde für das Gerät ein 5-Tonfolge-Geber-Auswerter mit oder ohne Gruppen-Sammelrufzusatz nach dem 5-Tonfolge-Rufsystem des ZVEI entwickelt.

### Besondere Kennzeichen

- Kompaktgerät mit robustem Gehäuse
- Tonruf-Geber-Auswerter für 5-Tonfolge-Rufsystem des ZVEI, zusätzlich zwei Tongeneratoren für einen Doppeltonruf oder zwei Einzeltöne.
- Einfacher Service mit Mess-Schablone
- 14 austauschbare Dünnschichtschaltungen
- Verpolungssicherer NC-Akku, handlich, leicht auswechselbar
- Klare Gliederung der Bedienelemente, Verwechslung bei Dunkelheit ausgeschlossen
- Mechanische und elektrische Ausführung entsprechen dem neuesten technischen Stand der Technik

— Hohe Betriebsstundenzahl mit einer Akku-Ladung (bei je 10 % Senden und 10 % Empfang 12 Stunden)

— Aussenanschluss für abgesetzte Sprechrichtungen.  
Die Geräte sind auch in *Ex-Ausführung* lieferbar und entsprechen der für die Zündungsart G 5 geltenden Forderungen.

— Richtpreis für Standardgerät ab Fr. 2960.—

Das reichhaltige Zubehörsortiment reicht von der abgesetzten Sprechrichtung über verschiedene Antennen bis zum Einzel- und Mehrfach-Schnellladegerät.



Das Handsprech-  
funkgerät HFG  
Firma Bosch AG

## Fahrzeugfunkgerät KF-digital

Das KF-digital ist im 2- und 4-m-Band mit einer Sendeleistung von 2,5 bis 25 Watt erhältlich.

Das Gerät wurde nach dem neuesten Stand der Technik entwickelt und nach modernsten Konstruktionsprinzipien aufgebaut. Es garantiert höchste Betriebssicherheit. Wesentlichster Unterschied gegenüber herkömmlichen Geräten ist die von der Vielkanaltechnik übernommene *digitale Frequenzaufbereitung* mit Hilfe eines PLL (Phase-Locked-Loop)-Oszillators. Kanalquarze, die bisher individuell für jeden Kanal angefertigt werden mussten, sind nicht mehr erforderlich. Quarzkosten und Wartezeit entfallen.

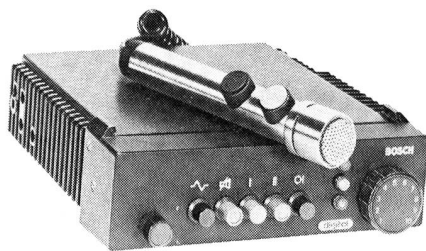
Das Sprechfunkgerät ist in zwei Ausführungen, mit und ohne Bedienelemente lieferbar und kann ortsfest, mobil oder tragbar für die Betriebsarten Wechselsprechen, bedingtes Gegensprechen oder Wechselsprechen, bedingtes Gegensprechen eingesetzt werden.

Die Sprechfunkgeräte können bei Bedarf mit zwei beleuchteten Tonruf-Codierschaltern geliefert werden. Damit ist es möglich, maximal 100 Funkteilnehmer selektiv anzurufen.

### Besondere Kennzeichen

- Modul-Steckbauweise: Einfache Wartung und leichter Service durch Austauschbaugruppen





Das Fahrzeugfunkgerät KF digital der Firma Bosch AG

- Tonruf-Zubehör:  
5-Tonfolge-Geber-Auswerter mit aufsteckbarem Sammel-Gruppen-Notruf-zusatz
- Verwendung neuester Technologien:  
Tantaldünnschichtschaltungen, monolithisch integrierte Schaltungen
- PLL-Oszillator: Digitale Aufbereitung der 10 Kanalfrequenzen mit nur noch einem 6,4 MHz-Quarz
- Frequenzerzeugung: Programmierbare Diodenmatrix (PROM)
- Abgesetzte Bedienteile
- Problemloser Einbau
- Kurzschlussfester Stromversorgungsteil: Automatische Abschaltung (dadurch keine Folgeschäden)
- Für digitale Uebertragungen geeignet
- Ueberzeugende technische Daten:  
Zum Teil wesentlich besser als PTT-CH- und CEPT-Forderungen
- Richtpreis (Standardversion)  
ab Fr. 2850.—

Aus dem reichhaltigen *Zubehöropogramm* ist im wesentlichen die abgesetzte Bedienungseinheit, mit der sämtliche Bedienfunktionen wahrgenommen werden können, sowie die Tragkassette mit eingebauten Akkus besonders erwähnenswert.

## AG Brown Boveri & Cie

BBC ist neben den traditionellen Geschäftsgebieten der Energieerzeugung, der Energieverteilung und der Energieanwendung auch stark in ausgewählten Sektoren der Elektronik engagiert. Diese Aktivitäten sind in der Schweiz im Geschäftsbereich Elektronik zusammengefasst, der heute gut 3000 Personen beschäftigt.

Die *Nachrichtentechnik* ist auch bei BBC die älteste Sparte der Elektronik, deren Anfänge in der Mitte der dreissiger Jahre zurückliegen. 1939 wurde, im Hinblick auf die Landesausstellung die erste grössere Sprechfunkanlage für die Stadtpolizei Zürich gebaut und erfolgreich in Betrieb genommen. Das Gebiet des Sprechfunks wurde seither kontinuierlich weiterentwickelt. Im Laufe der Zeit sind unzählige grössere und kleinere Anlagen in aller Welt gebaut worden.

Ueber viele Jahre kamen als Kunden beinahe ausschliesslich *Behörden und Organisationen mit öffentlichen Aufgaben* in Betracht. Seit dem Ende der sechziger Jahre hat der Anteil industrieller und gewerblicher Funkbenützer, für die der Funk ein Mittel zur Rationalisierung der betrieblichen Abläufe darstellt, stark zugenommen. Diesen Trend hat BBC durch den Aufbau von kundennahen Vertriebs- und Servicenetzen Rechnung getragen. Qualifizierte Fachkräfte wurden unter Vertrag genommen und deren Mitarbeiter sorgfältig ausgebildet. Heute bestehen solche Organisationen in der Schweiz, Deutschland, Frankreich und Oesterreich.

BBC fabriziert in der Schweiz ein breites Programm von Sprechfunkgeräten für die vielfältigsten Anwendungsfälle. Als typische Beispiele werden nachfolgend das neue Fahrzeugfunkgerät RT 41 und das Universalgerät RT 35 näher beschrieben.

## Fahrzeugfunkgerät RT 41

Mit der *Konstruktion* des RT 41 ging BBC neue Wege, indem das seit etwa 10 Jahren übliche Konzept eines Kompaktgerätes verlassen wurde. Ein sogenanntes Kompaktgerät trägt alle Bedienelemente auf der Frontplatte. Es lässt sich wegen den Abmessungen selten wirklich benützerfreundlich in ein Fahrzeug einbauen. Meistens sind entweder bei der Bedienung oder beim passiven Schutz der Fahrzeuginsassen unangenehme oder gar gefährliche Kompromisse einzugehen.

Kleine, problemlos anzubringende Bediengeräte ermöglichen beim RT 41 eine optimale Anpassung an die betrieblichen Anforderungen. Diese sogenannte *abgesetzte Bedienung* bedeutet nun aber nicht die Rückkehr zu der im Röhrenzeitalter üblichen, sehr umständlichen Kofferraummontage des Sendeempfängers. Dank der kleinen Abmessungen, des robusten Druckgussgehäuses und der einfachen Befestigung kann das Gerät stets in unmittelbarer Nähe des Fahrers angebracht werden, so dass die Verkabelung des Wagens einfach bleibt.

### Technische Daten

#### Frequenzbereich

68 ... 88 MHz  
146 ... 174 MHz  
400 ... 470 MHz

#### Modulationsart

PM

#### Kanalzahl

1 ... 6

#### Grösse (B x H x T)

67 x 220 x 180 mm

#### Sendeleistung

2,5 ... 20 Watt

#### Empfängerempfindlichkeit

besser als 0,3  $\mu$ V

Nachbarkanaldämpfung  
besser als 80 dB

Intermodulationsabstand  
80 dB

Schaltbreite  
bis 6 MHz

Selektivrufsysteme  
ZVEI, CCIR

#### Zubehör

Sprechgarnituren, Speisegeräte, Gerätehalterungen

Richtpreis (Standardgerät)  
Fr. 2400.—



Das Veriphon ® RT 41 von BBC — ein bärenstarker Zwerg. Er ist trotz technologischer Spitze robust und anspruchslos. (Bild BBC)

## Universalgerät RT 35

Funkgeräte, die einen Einsatz in Regen und Schnee, im Schlamm der Baugrube oder im Sand der Wüste über Jahre schadlos überstehen sollen, müssen entsprechend robust gebaut sein. Die übliche Bauweise von zivilen Funkgeräten kann in solchen Fällen niemals genügen.

Das Universalfunkgerät RT 35 entspricht mechanisch weitgehend dem in vielen Armeen eingeführten PRC 77 bzw. SE-227. Es ist auch niederfrequenzmässig voll kompatibel, so dass die gleichen Sprechgarnituren benützt werden können. Das RT 35 eignet sich als leicht transportable Fixstation, als Fahrzeugstation besonders auf Geländefahrzeugen und auch als sehr leistungsfähige Tornisterstation auf dem Mann.

### Technische Daten

#### Frequenzbereich

68 ... 88 MHz  
146 ... 174 MHz  
370 ... 470 MHz

#### Modulationsart

PM

#### Kanalzahl

1 ... 10

#### Grösse (B x H x T)

103 x 280 x 297 mm

#### Gewicht (inkl. Akku)

7 kg



Das Universalgerät Veriphon® RT 35 ist für den Einbau von Sprachverschlüsselungszusätzen vorbereitet. (Bild BBC)

**Sendeleistung**  
2,5 ... 15 Watt

**Empfängerempfindlichkeit**  
besser als 0,3 µV

**Nachbarkanaldämpfung**  
besser als 80 dB

**Intermodulationsabstand**  
80 dB

**Schaltbreite**  
1,3 MHz

**Betriebsdauer**  
(je 10 % Senden, 10 % Empfang)  
8 Stunden

**Selektivrufsysteme**  
ZVEI, CCIR

**Zubehör**  
Sprechgarnituren, Speise- und Ladegeräte, Montagehalterungen, Trageinrichtungen.

**Richtpreis (Standardgerät)**  
Fr. 4900.—

Neben diesen beschriebenen Geräten produziert und vertreibt BBC Fixstationen, Handfunkgeräte, Rufempfänger, Autotelefone NATEL, Richtfunkgeräte und Sprachverschlüsselungsgeräte. Unterlagen dazu sind erhältlich bei

Brown Boveri & Cie, Abteilung ENP  
5401 Baden

## Ericsson AG

als selbständige Tochterfirma des weltweit bekannten Telefonkonzerns LM Ericsson, Stockholm, hat sich seit der Gründung vor 25 Jahren zu einem mittelgrossen und leistungsfähigen Spezialunternehmen auf dem Gebiet der Telekommunikation entwickelt.

Mit 7 Produktgruppen — vom Komponenten bis zum Kommunikationssystem — hat die Ericsson AG bewiesen, dass sie dank Marktanpassung und Spezialisierung erfolgreich auf dem schwierigen Schweizer Markt bestehen kann.

Aus der Abteilung Sprechfunk, bekannt für massgeschneiderte, einsatzgerechte Funkverbindungen, stellen wir Ihnen zwei der neuesten Geräte vor. Das

## Handsprechfunkgerät RPX

beweist, dass auch Handfunkgeräte immer noch leistungsfähiger gebaut werden können. Bewährte Techniken wurden verbessert und verfeinert. RPX verfügt über stufenlos regulierbare Endstufen mit Ausgangsleistungen bis zu 6 W sowie über einen hochempfindlichen Empfänger. Dadurch werden Sprechfunkverbindungen auch auf grössere Distanzen möglich und sicherer. Das kleine Gerät mit einem Ganzmetallgehäuse ist gut geschützt gegen Nässe und Staub und findet deshalb einen breiten Einsatz bei Rettungsorganisationen, Feuerwehren, Polizei und Industriebetrieben, also überall, wo es auf sichere und ungestörte Verbindungen ankommt.



Das Handsprechfunkgerät RPX 150 der Firma Ericsson AG

**Frequenzbereich**  
146 ... 174 MHz  
(oder 450 ... 470 MHz)

**Sendeleistung**  
2,5 oder 6 W (2 oder 4 W)

**Betriebsdauer Batterien**  
10 % Senden, 10 % Empfang)  
450 oder 650 mAh  
für Normalstunden der Rapidladung

**Temperaturbereich**  
—30 Grad C bis 60 Grad C

**Empfängerempfindlichkeit**  
besser als 0,25 µV

**Selektivität**  
70 dB

**Selektivruf**  
1-Ton, 2-Ton und Pilotton

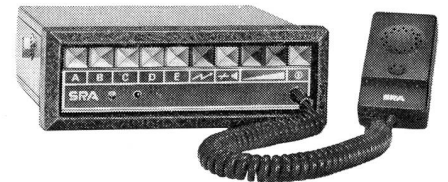
**Kanäle**  
maximal 6

**Richtpreis (Standardversion)**  
Fr. 2456.—

## Das Fahrzeugfunkgerät C-500 Facile

ist eine besonders einfach zu bedienende Mobilfunkanlage für einkanalige Funksysteme. Die Geräte sind mit einem modernen und vielseitigen Selektivrufsystem ausgestattet, wodurch die Integration in vollselektive Funknetze (auch mit Relaisbetrieb) möglich ist.

Aussergewöhnlich *robuste mechanische Konstruktion*, alle Chassis- und Gehäuseteile bestehen aus massivem Aluminium-Spritzguss. Die Vorderfront ist mit einer weichen Plastik-Sicherheitsmaske eingefasst.



Das Fahrzeugfunkgerät C-500 Facile der Firma Ericsson AG

Als Bedienelemente werden ausschliesslich *Drucktasten* in übersichtlicher Anordnung verwendet. Keine Drehschalteneinrichtung erforderlich.

Die «Facile»-Geräte sind mit dem *T 50-Selektivrufsystem* (Encoder/Decoder) ausgerüstet. 5 Ruftasten ermöglichen den selektiven Anruf von 5 anderen Geräten oder Gerätegruppen. Die T 50-Einrichtung erlaubt die Aussendung und den Empfang von Folgetonrufen mit maximal 7 Tönen. (CCIR- oder ZVEI-Tonreihe wählbar). Nach Auswertung eines Selektivrufes wird ein Sekundärruf (ca. 800 Hz) erzeugt, der auch zur Rufquittierung an die rufende Station verwendet wird. Zusätze für Gruppenruf, bzw. Rücksendung einer beliebigen Folgetonkombination sind lieferbar. «Facile»-Geräte sind für das 80-, 160- und 450-MHz-Band, sowie für 12 V- oder 24 V-Betriebsspannung lieferbar. Für 6 V-Batterien steht ein DC-Wandler zur Verfügung. Der Richtpreis für die Standardversion beträgt Fr. 2369.—.

Neben diesen beschriebenen Geräten hat Ericsson AG ein breites Programm an Fixstationen, Rufempfänger, Spezialausrüstungen und Zubehör.

Über alle Geräte können Prospekte bezogen werden.

Ericsson AG Telekommunikation  
Ringstrasse 15a 8600 Dübendorf

## Motorola (Schweiz) AG

In der Schweiz begann Motorola AG mit zwei Mitarbeitern 1971 ihre Tätigkeit. Heute beschäftigt die Firma in drei Geschäftsstellen Zürich, Bern und Morges 14 Personen. In dieser Zeit wurden an die 6000

mobile und tragbare Sprechfunkgeräte ausgeliefert. Dank der hohen Zuverlässigkeit und Kompaktheit des Gerätes der Serie MX 320-360 sind wir hauptsächlich im Behördenmarkt tätig.

Bis anhin waren in der Schweiz zwei Motorola-Firmen tätig. Heute verwenden beide Bereiche Funkgeräte und Halbleiter die gemeinsame Firmenbezeichnung *Motorola Schweiz AG*.

## Die Handsprechfunkgeräte der Serie MX 320-360

sind vollständig in hybrider Modultechnik aufgebaut und vereinen in sich den neuesten technischen Stand der mikroelektronischen Technik. Die steckbaren Hybridmoduln erlauben optimale Flexibilität und schnelle, zuverlässige Wartung.

Die besonderen Merkmale des Gerätes sind:

- Mobile Spezifikation in einem tragbaren Gerät
- Völlig neuartige Sendertechnik mit Phase Lock Loop
- Drei verschiedene HF-Ausgangsleistungen
- Höchste Ausgangsleistung für tragbare Geräte überhaupt
- Sensitron-Empfänger mit Einfachsuperhetchaltung
- 80 dB (VHF) bzw. 75 dB (UHF) Intermodulationsdämpfung
- 95 dB (VHF) bzw. 85 dB (UHF) Selektivität
- Steckbare Hybridmodultechnik inkl. Kanalelemente
- Fünf Gehäusegrößen zur Unterbringung von Sonderausrüstungen und Zubehör



Das Handsprechfunkgerät MX 320 der Firma Motorola AG

Im Sender werden die neuesten Entwicklungen auf dem Gebiet der Sendertechnik angewandt. Die Trägerfrequenz wird von einem spannungsgesteuerten PLL Oszillator erzeugt. Dieser Oszillator ermöglicht ein Minimum an Nebenwellenausstrahlung bei einer optimalen Frequenzstabilität von  $\pm 0,0005$  Prozent im Temperaturbereich von  $-30$  Grad C bis  $+60$  Grad C. Der Abgleich von Vervielfacherstufen entfällt; dadurch wird die Wartung erheblich vereinfacht.

Drei verschiedene *Leistungsstufen* stehen zur Auswahl, um den Anforderungen ihres Systems gerecht zu werden: 1 Watt, 2,5 Watt, 6 Watt (VHF); 1 Watt, 2 Watt, 5 Watt (UHF). Diese HF-Leistungen sind die höchsten, die heutzutage in Handsprechfunkgeräten erhältlich sind.

Der *Hochleistungs-Sensitron-Empfänger* ist das Gegenstück zum Hochleistungssender. Gemeinsam garantieren sie die optimale Leistung ihres Funksystems. 95 dB Selektivität, 80 dB Intermodulationsdämpfung,  $0,5 \mu\text{V}$  Empfindlichkeit (mit Vorverstärker  $0,25 \mu\text{V}$ ) auf VFF, 85 dB Selektivität, 75 dB Intermodulationsdämpfung,  $0,5 \mu\text{V}$  Empfindlichkeit auf UHF erlauben den sicheren Empfang selbst schwächster Signale in Gebieten mit extrem dichtem Funkverkehr. Dieser Empfänger verwendet monolithische Quarzfilter und Hybridschaltkreise, so dass jegliches Abgleichen von ZF- und Diskriminatorkreisen entfällt.

Das *Pilottonverfahren* — Analog oder Digital — erlaubt den Betrieb von mehreren Funknetzen auf einer Frequenz ohne Belästigung durch Mithören fremder Durchsagen. Das digitale Pilottonverfahren hat 80 verschiedene Kodiermöglichkeiten. Es ist auf wenigen integrierten LSI-Schaltungen aufgebaut. Der Rauschimpuls, der normalerweise am Ende von Durchsagen auftritt, wird beim Pilottonverfahren unterdrückt. Dies geschieht durch Umkehrung der digitalen Impulsfolge am Ende jeder Sendung.

Unbeabsichtigtes längeres Tasten eines Senders kann eine Relaisstation blockieren oder einen Kanal für alle anderen Benutzer belegen. Dies wird durch die automatische *Sendezeitbegrenzung* verhindert, die den Sender nach 60 Sekunden automatisch abschaltet. Das Gerät kehrt damit in Empfangsbereitschaft zurück. Bei erneutem Drücken der Sprechaste schaltet das Gerät wieder auf Senden.

Die modernsten steckbaren *Hybridmoduln* werden in den Geräten der Serie MX 320-360 angewendet. In der einfachsten Ausführung besteht das Gerät aus 17 Moduln, die über 90 Prozent der gesamten Elektronik in sich vereinen. Goldbeschichtete Kontaktsockel in der gedruckten Schaltungsplatine sorgen für zuverlässige Verbindung zwischen Moduln und Platine. Zusätzliche Führungsstifte verhindern ein falsches Einsetzen der Moduln. All diese Massnahmen ergeben eine bisher nie dagewesene Zuverlässigkeit. Einfachste

Wartung und kürzeste Reparaturzeiten sind weitere Vorteile dieser hervorragenden Konstruktion.

*Flache Drehknöpfe* dienen zur Frequenzwahl, zur Lautstärkeregelung und zum Ein- und Ausschalten des Gerätes. Sie sind gemeinsam mit dem Rauschsperrregler, dem Schalter für Pilottonbetrieb, dem Stecker für Kopfhörer oder Lautsprecher und der Leuchtdiode zur Batterieüberwachung auf der Oberseite des Gerätes angebracht. Das gewährleistet leichtes Bedienen unter allen Betriebsbedingungen. Seitlich befindet sich die wettergeschützte Sprechaste, der Kontaktsockel für Zubehör und eine zusätzliche Antennenbuchse. Die Geräte der Serie MX 320-360 sind in fünf *Gehäusegrößen* lieferbar. Der Einbau von Sonderausstattungen wird dadurch ebenso ermöglicht wie der Ausbau bis auf zu acht Kanäle und auf höhere Leistung.

### Technische Daten

#### Frequenzbereich

146 ... 174 MHz  
440 ... 512 MHz

#### Modulationsart

FM

#### Kanalzahl

8

#### Grösse MX 320 (B x H x T)

72 x 144 x 36 mm

#### Gewicht (inkl. Akku)

540 Gramm

#### Sendeleistung

1/2,5 Watt

#### Empfängerempfindlichkeit

$0,5 \mu\text{V}$  (20 dB S/N)

#### Nachbarkanalselektivität

85 dB

#### Intermodulationsdämpfung

80 dB

#### Schaltbreite

4 MHz

#### Betriebsdauer

(je 10 % Senden und Empfang) bei 1-W-VHF-Version

7 Stunden

#### Richtpreis (Standardversion MX 320

2,5 W VHF)

Fr. 3351.—

Neben diesen Geräten führt Motorola AG vor allem den bekannten Funkrufempfänger Pageboy II in seinem Programm. Weiter sind Mobilgeräte und Fixstationen im Verkaufsprogramm. Entsprechende Auskünfte sind erhältlich bei

Motorola Schweiz AG

Geschäftsbereich Funkgeräte

Moosstrasse 82 8038 Zürich

## Sonab AG

Sonab AG ist die Tochtergesellschaft des schwedischen Konzerns SRA, der Elektronik und Funksysteme für zivile und für militärische Anwendungen herstellt. Sonab AG Schweiz wurde im Jahre 1972 gegründet. Es werden insgesamt 7 Personen beschäftigt. In Schaan, Freiburg und Lausanne bestehen zusätzlich Wiederverkaufsstellen, welche auch Servicearbeiten ausführen.

Sonab AG beschäftigt sich hauptsächlich mit Verkauf und Service von zivilen Sprechfunkanlagen sowie Personensuchanlagen mit Zweiweg-Sprechtechnik.

Im weiteren sind aus unserem Programm erhältlich: Fixfunkstationen inkl. Installationen, Fernbedieneinheiten mit Selektivruf und Kanalwahl über Zweidrahtleitungen gesteuert.

Sonab AG Communications  
Ringstrasse 16, 8600 Dübendorf



Das Handsprechfunkgerät HR 3000 der Firma Sonab AG

## Das Handsprechfunkgerät HR 3000

ist in den Frequenzbereichen 80 MHz, 160 MHz und 460 MHz erhältlich. Mit einem reichhaltigen Zubehör kann bei nahezu jedem Anwendungsfall entsprochen

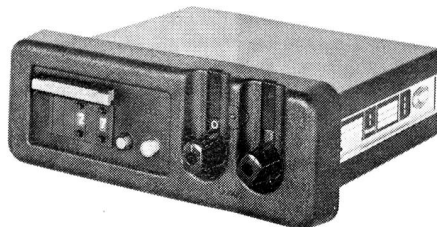
werden. Das Gerät wird mit gutem Erfolg bei Polizeidiensten, Feuerwehren und bei Rettungsdiensten eingesetzt.

Technische Daten	HR 3007	HR 3016	HR 3045
Frequenzband	68—87,5 MHz	146—174 MHz	420—470 MHz
Kanäle	6	6	6
Ausgangsleistung	1,5 W	1,5 W	1 W
Empfindlichkeit	0,3 $\mu$ V	0,3 $\mu$ V	0,5 $\mu$ V
Masse	65 x 207 x 32 mm	65 x 207 x 32 mm	65 x 216 x 32 mm
Gewicht	800 Gramm	800 Gramm	920 Gramm
Betriebsdauer	8 Stunden	8 Stunden	8 Stunden
(je 10 % Senden und Empfang)			
Richtpreis (Standardgerät)	Fr. 2800.—	Fr. 2400.—	Fr. 3000.—

## Das Mobilfunkgerät MR 3000

Das Mobilfunkgerät ist in den Frequenzbereichen 80 MHz, 160 MHz und 460 MHz erhältlich. Dieses Gerät zeichnet sich durch kleine Abmessungen und dem Schnellwechselsystem aus und konnte dank genügend freiem Raum zur Aufnahme weiterer Elektronik jüngst in einem sehr grossen Datenfunknetz eingesetzt werden.

Es ist nebst einem vielseitig einsetzbaren Selektivrufsystem mit allen erdenklichen Zusatzausrüstungen ausgestattet.

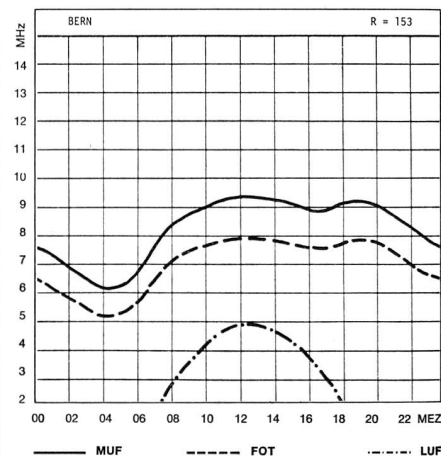


Das Mobilfunkgerät MR 360 der Firma Sonab AG

Technische Daten	MR 3007	MR 3016	MR 3045
Frequenzband	68—87,5 MHz	146—174 MHz	420—470 MHz
Kanäle	maximal 12	maximal 12	maximal 12
Ausgangsleistung	10 W	10 W	10 W
Empfindlichkeit	0,25 $\mu$ V	0,3 $\mu$ V	0,4 $\mu$ V
Masse	181 x 52 x 170 mm	181 x 52 x 170 mm	181 x 52 x 170 mm
Gewicht	1,2 kg	1,2 kg	1,4 kg
Richtpreis (Standardgerät)	Fr. 2400.—	Fr. 2400.—	Fr. 2800.—

## Frequenzprognose

August 1979



Hinweise für die Benützung der Prognose

1. Die Prognosen werden mit numerischem Material des Institute for Telecommunication Sciences, Boulder Colorado, auf einer elektronischen Datenverarbeitungsanlage mehrere Monate im voraus erstellt.

2. Die Angaben sind wie folgt definiert:

R Prognostizierte, ausgeglichene Zürcher Sonnenfleckenzahl

MUF (Maximum Usable Frequency) Medianwert der Standard-MUF nach CCIR

FOT (Frequency Optimum de Travail) Günstige Arbeitsfrequenz, 85 % des Medianwertes der Standard-MUF, entspricht demjenigen Wert der MUF, der im Monat in 90 % der Zeit erreicht oder überschritten wird

LUF (Lowest Useful Frequency) Medianwert der tiefsten noch brauchbaren Frequenz für eine effektiv abgestrahlte Sendeleistung von 100 W und eine Empfangsfeldstärke von 10 dB über 1  $\mu$ V/m

Die Prognosen gelten exakt für eine Streckenlänge von 150 km über dem Mittelpunkt Bern. Sie sind ausreichend genau für jede beliebige Raumwellenverbindung innerhalb der Schweiz.

3. Die Wahl der Arbeitsfrequenz soll im Bereich zwischen FOT und LUF getroffen werden.

Frequenzen in der Nähe der FOT liefern die höchsten Empfangsfeldstärken.

Bundesamt für Uebermittlungstruppen